

---

## *E Service vun eiser Gemeng fir eis Bierger a fir d'Natur*

Die Biologische Station SIAS setzt verschiedene Projekte im Bereich Naturschutz und Landschaftspflege in 16 Gemeinden um, so auch in unserer Gemeinde. Die Arbeiten in der Grünzone werden von der Biologischen Station SIAS zusammen mit dem Förster geplant und koordiniert. Die Kosten werden zum Teil über staatliche Zuschüsse gedeckt. Einen anderen Teil der Kosten übernimmt die Gemeinde, so dass vom Grundstücksbesitzer nur noch ein kleiner finanzieller Beitrag eingefordert wird. Verschiedene Arbeiten sind sogar kostenlos. Melden Sie sich bei der Biologischen Station SIAS, wenn Sie an Projekten teilnehmen wollen.

---

## Anmeldeformular

---

Ja, ich möchte mich an den Projekten der Biologischen Station SIAS zur Erhaltung der Natur und unserer Landschaft beteiligen.

NAME: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_

Mail-Adresse: \_\_\_\_\_

Ich möchte an folgenden Projekten teilnehmen:

- Pflanzung von Obstbäumen in den Bongerten
- Pflanzung von Einzelbäumen als Schattenspender für das Weidevieh
- Pflanzung von Hecken als Schattenspender und/oder Erosionsschutz
- Erziehungsschnitt an jungen und Rückschnitt an alten Hochstammobstbäumen (vor allem Entfernen der Mistel)
- Rückschnitt von Kopfweiden
- Entbuschung starker Hänge
- Anlegen von Naturweihern
- Beratung für die Landwirte (Prämien für extensive Landwirtschaft; Fragen zum Biotopkataster)
- Beratung für Privatpersonen (mehr Natur ums Haus).

Ausgefülltes Formular bis zum **15. September 2018** an folgende Adresse schicken:

Biologische Station SIAS  
5, rue de Neuhaeusgen  
L-2633 Senningerberg  
Mail: [sias@sias.lu](mailto:sias@sias.lu)



### Weitere Informationen:

**Doris BAUER**  
Bereich „Naturschutz und  
Landschaftspflege“  
Tel: 34 94 10 – 27  
Mail: [d.bauer@sias.lu](mailto:d.bauer@sias.lu)

**Michelle CLEMENS**  
Wissenschaftliche  
Abteilung  
Tel: 34 94 10 – 27  
Mail: [m.clemens@sias.lu](mailto:m.clemens@sias.lu)

**Simone FELTEN**  
Bereich „Koordination der  
praktischen Arbeiten“  
Tel: 34 94 10 – 25  
Mail: [s.felten@sias.lu](mailto:s.felten@sias.lu)

**Marc THIEL**  
Bereich „Landwirtschaft und  
Bongerten“  
Tel: 34 94 10 – 26  
Mail: [m.thiel@sias.lu](mailto:m.thiel@sias.lu)



---

## Au service de la nature

La Station biologique du syndicat intercommunal SIAS réalise divers projets dans le domaine de la protection de la nature, ceci en collaboration avec notre commune et le garde forestier.

Des projets spécifiques dans la zone verte sont mis en place en collaboration avec les partenaires locaux et soutenus financièrement par le ministère de l'Environnement et la commune.

Les citoyens intéressés pourront participer à ces projets en nous retournant le formulaire annexé dûment rempli.

---

## Demande de travaux

---

Oui, je souhaite participer aux projets de conservation de la nature de la Station biologique SIAS.

NOM: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Lieu: \_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_

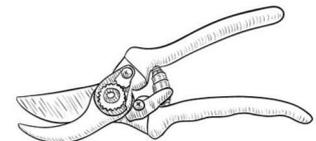
Mail: \_\_\_\_\_

Projet envisagé:

- Plantation d'arbres fruitiers à haute tige dans les vergers
- Plantation d'arbres solitaires
- Plantation d'une haie
- Taille d'arbres fruitiers
- Taille de saules têtards
- Défrichage de terrains en pente
- Création de plans d'eau
- Conseil agricole (cadastre des biotopes, contrats de biodiversité...)
- Conseil aux personnes privés (jardin écologique ...).

Veillez renvoyer le formulaire dûment rempli jusqu'au **15 septembre 2018**.

Biologische Station SIAS  
5, rue de Neuhaeusgen  
L-2633 Senningerberg  
Mail: [sias@sias.lu](mailto:sias@sias.lu)



**Pour de plus amples informations:**

**Doris BAUER**  
Conservation du paysage  
Tel: 34 94 10 – 27  
Mail: [d.bauer@sias.lu](mailto:d.bauer@sias.lu)

**Michelle CLEMENS**  
Projets scientifiques  
Tel: 34 94 10 – 27  
Mail: [m.clemens@sias.lu](mailto:m.clemens@sias.lu)

**Simone FELTEN**  
Coordination des travaux  
Tel: 34 94 10 – 25  
Mail: [s.felten@sias.lu](mailto:s.felten@sias.lu)

**Marc THIEL**  
Agriculture et vergers  
Tel: 34 94 10 – 26  
Mail: [m.thiel@sias.lu](mailto:m.thiel@sias.lu)